



# T SERIES



T5V

T7V

# 祝贺您！

... 祝贺您购买ADAM Audio 公司最新的T系列监听音箱。您的T系列监听音箱集二十年研究之大成，拥有高级的换能器，波导管，放大器，DSP和扬声器技术。本产品是专业的参考级监听音箱，具有坚如磐石的呈现效果，非常宽阔的最佳聆听位置，卓越的瞬态响应，宽阔的频率响应范围，在其频率响应范围内能够将细节毫无遮掩清晰地表现出来。您的T系列监听音箱体积小巧，可放置在几乎任何大小的房间内，是可供音乐制作，视频后期制作和无线电广播工作室使用的可靠参考级设备，可准确的呈现作品，供您多年使用。

本手册将帮助您连接、安装及开始使用您的音箱，并说明如何对其进行调节，使其与您的工作环境完全匹配。此外，其中还介绍了如何解决用户在尝试安装新监听音箱时遇到的最常见问题。同时，本手册还提供了制造商联系信息和全面的技术规范供您参考。

尽管如此，如果您遇到无法解决的问题，或本手册未提供答案的问题，请与您的本地经销商联系，或通过以下地址给我们的柏林支持团队发送电子邮件：[support@adam-audio.de](mailto:support@adam-audio.de)。客户可随时与我们联系，我们将竭诚为您提供帮助。衷心希望全新的T Series（T系列）监听音箱为您提供愉悦的聆听体验，伴您渡过诸多美好时光。

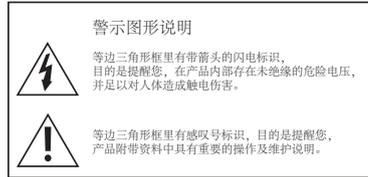
ADAM Audio团队

# 目录

	页
祝贺您!	1
目录	2
1. 重要安全说明	3
2. T系列简介	5
3. 优化放置您的监听音箱	7
4. 后面板特性	11
5. 音响设备的连接和级别设置	12
6. 在后面板上使用HF和LF开关	13
7. 故障排除	15
8. 维护保养	16
9. 运输	16
10. 环境信息	17
11. EU符合性声明	17
12. 保修条款	18
13. 技术数据	19

# 1. 重要安全说明

在安装设置您的音箱系统前，请阅读以下安全须知，并把这些安全须知作为您以后使用的参考依据。请留意相应的警示标识，并遵循这些安全须知。



-  **警告：** 为避免触电危险，请勿打开后盖及其他部件。产品内部没有可供用户维修的部件。请将维修事项交由合格的专业人员进行。
-  本产品及使用的电源线，必须是带接地保护的三脚电源线，如同产品附带的电源线一样。为避免触电危险，必须一直使用带接地保护的三脚电源线。
-  请永远不要使用指定参数/类型以外的保险丝来替换。决不能直通任何保险丝。
-  在使用本产品前，请确保您使用的电网电压符合本产品的标称电压。如不符合，请不要将音箱连接到电源插座上！请联系您当地的经销商或全国代理商。
-  在连接或断开任何线材、清洁任何元件时，必须关闭整个音箱系统。
-  如果要完全断开AC电源，请将电源线从电源插座上拔掉。监听音箱应安装在靠近电源插座的地方，使电源插头易于触及并方便插拔。
-  请避免电源线不被踩踏或挤压，特别是在插头、电源插座和电源线从设备延伸出来的位置。
-  在雷雨天气或长期不使用时，请拔掉本产品的电源插头。请确保把电子产品放在小孩碰不到的地方。
-  请不要把此产品置于雨淋或潮湿的环境中，永远不要让任何液体将产品内部打湿。永远不要把任何液体直接洒在产品上面，请不要把任何带液体的器皿（如花瓶等）放在音箱上面。
-  请仅使用制造商指定或随设备销售的支架、三脚架或托架。使用手推车移动音箱时，请避免受伤；请小心操作，以免手推车失去平衡。

-  请确保您使用的是完好的线材，不良线材可能会损伤音箱。它们可能是噪声、嗡嗡声及哇啦声等异常声音的来源。
-  请不要使用易燃化学品清洁产品部件。
-  请遵照制造商的说明进行安装。
-  请不要把本产品暴露在非常高或非常低的温度环境中。请不要让产品在易燃空气中工作。
-  高声压级可能会损伤您的听力！当音箱在高音量下工作时，请不要将耳朵靠近音箱。
-  请注意，喇叭振膜附近会产生一个磁场，请将易受磁场影响的物体远离音箱至少50厘米以上。
-  请确保音箱背面的通风性。为确保音箱能够得到充分冷却，请让音箱背面与墙之间的距离至少在10厘米[4英寸]以上。
-  产品不能接近明火，请不要将点燃的蜡烛放在音箱上。
-  请勿在近水处使用本设备。
-  请使用干布清洁音箱。
-  请勿将音箱安装在散热器、热风通风管、火炉或其他发热设备（包括放大器）等任何热源附近。
-  请勿断开接地插头中的接地线。接地插头具有火线和零线插脚，以及第三个接地插脚，用于确保您的安全。如果提供的插头无法插入您的插座，请咨询电工了解有关更换插座的事项。
-  仅使用制造商指定的附件/配件。
-  维修事宜应委托给合格的维修服务人员。当设备遭到任何损坏（如电源线或插头损坏、液体进入或物体掉入设备、设备被雨淋湿或变潮、无法正常操作或者跌落）时，必须进行维修。
-  仅适用于海拔2000米以下地区安全使用。
-  仅适用于非热带气候条件下安全使用。

# 2. T系列简介

## 革命性的高音单元设计

从1999年成立开始，总部位于柏林的ADAM Audio作为可靠的和高精度的参考级监听音箱制造商，迅速在国际上获得了重视和尊重。这种声誉和表现，让 ADAM Audio监听音箱被全球顶级录音室的工程师接受和使用。保证本产品卓越性能的关键组件是应用于 ADAM Audio所有高音单元中的创新专利扩展加速带状技术（X-ART）高音单元，当然这其中也包括了T系列的新型U-ART 1.9“高音单元。U-ART高音单元的震膜采用高科技聚酰亚胺薄膜，是用于航天器和卫星的隔热层的材料，可提供高达25 kHz的原始高频响应。高音单元的革命性折叠带状设计是T系列超越其他同级别参考级监听音箱的关键要素之一。

与传统的，通过活塞运动前后移动空气再现声音的圆顶或锥形高音单元不同，U-ART高音单元使用折叠的带子，交替地将空气吸入其褶皱中并挤出，通过褶皱的展开和压合来响应输入的音频信号。这种设计产生的气流量是活塞式设计的四倍，从而以较低的失真度产生更高的声压级（SPLs）。在实用的层面上，U-ART高音单元可让您更清晰地听到混音中的完美细节，体验到高音单元宽阔的最佳聆听位置，可以帮助您在创作过程中做出更好的决策，并可以忠实地转化到其他播放系统。另外，您可以听到比传统的监听音箱音量更大的声音，并且不会遭受听觉疲劳的痛苦。

## 先进的波导管，低音单元，放大器，分频器和箱体

U-ART高音单元适用于新型精密波导管，可提供高度均匀的高频分散。这会让您拥有一个令人难以置信的宽广的最佳位置，让您在工作时不会一直粘在一个点上。T系列全新的聚丙烯低音单元和箱体背面开口的低音倒相孔一起提供超平滑，高度精确的中音和扩展的低音响应。新型D类放大器和电源与高音单元和低音单元定制匹配，以实现最佳性能：U-ART高音单元由20 W功放供电，低音单元用50 W功放供电。新型D类放大器与U-ART强大的4:1速度传输比（ADAM高音单元驱动空气的速度是其他设计的四倍）相结合，可产生强大的声压级，而不会造成听觉疲劳。DSP控制的单元分频器确保在交叉频率处没有衰减，保证混音时，所听即所得。T系列的全新斜面箱体使这一精度得到了补充，从而使衍射效果最小化，进而产生卓越的呈现效果，使您能够以精确的精度听到立体声场中离散的声音。

## 多功能连接和控制

在每台T系列监听音箱的背面，坚固的金属背板上拥有各种各样的控制和模拟输入连接，让您的监听音箱几乎适用于任何专业系统：

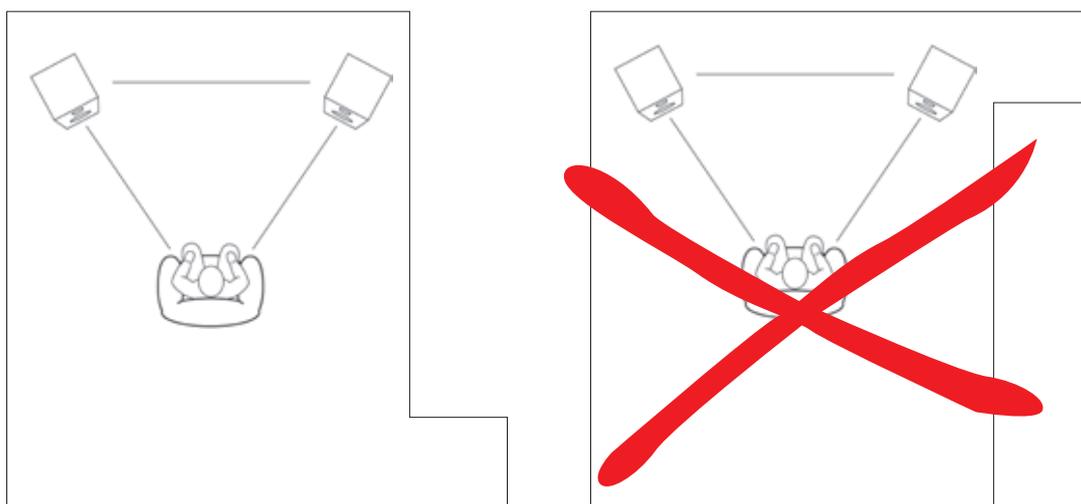
- 平衡式XLR连接器和非平衡式RCA插孔允许连接专业调音台和I / O盒，使用+4 dBu或-10 dBV额定工作电平。
- 每台监听音箱都有自己的电平控制，在非对称的控制室内时，它对于平衡左右监听音箱之间的音量特别有用。
- 两个三档切换开关分别能使监听音箱的高低频响应 $\pm 2$  dB或保持平直响应，使监听音箱可以适应任何声学特征的房间。
- T5V和T7V可以自动接收100至240 V的交流电压，频率为50/60 Hz - 只需为每个监听音箱启动电源开关即可。

有关T系列后面板连接和控件的说明，请参阅本手册的第3章。本手册第4章和第5章详细介绍了后面板连接和控制的最佳使用方法。

### 3. 优化放置您的监听音箱

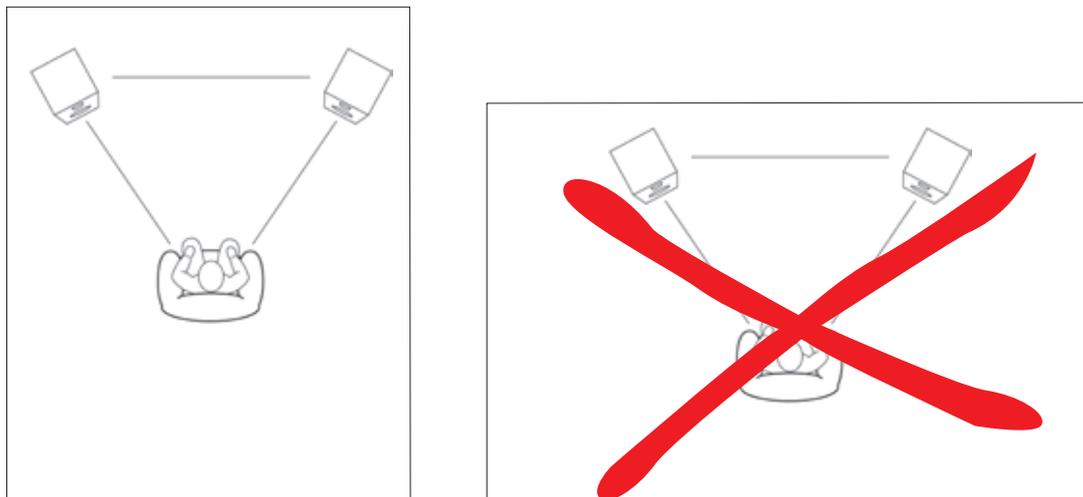
T系列监听音箱，占用空间小，可以放置在房间里的任何地方，无论空间有多小。不过，若把将您的监听音箱放置在您房间内的最佳位置，您将获得最佳的声音效果。T系列监听音箱采用近场设计，应放置在扬声器支架，调音台边上或桌面上，应距离您的混音位置相对较近（理想情况下约为三英尺）。这样的放置可以确保您听到的直接来自监听音箱的声音比从您的房间的墙壁，地板和天花板上反射回来的声音更响亮。通过将监听音箱放置在您的混音位置附近（并遵循下面讨论的其他指导原则），您的T系列监听音箱将为您的混音提供精确的参考，不受混响，音染以及由您的房间引起的阶段消音的影响。

其他需要考虑的因素同样重要。如果你的控制室在一端不对称（比如在一个凹室旁边的空间），如果你把它们设置在房间中另一个对称的端点，你将得到来自左右监听音箱的最平衡的频率响应（见图1）。



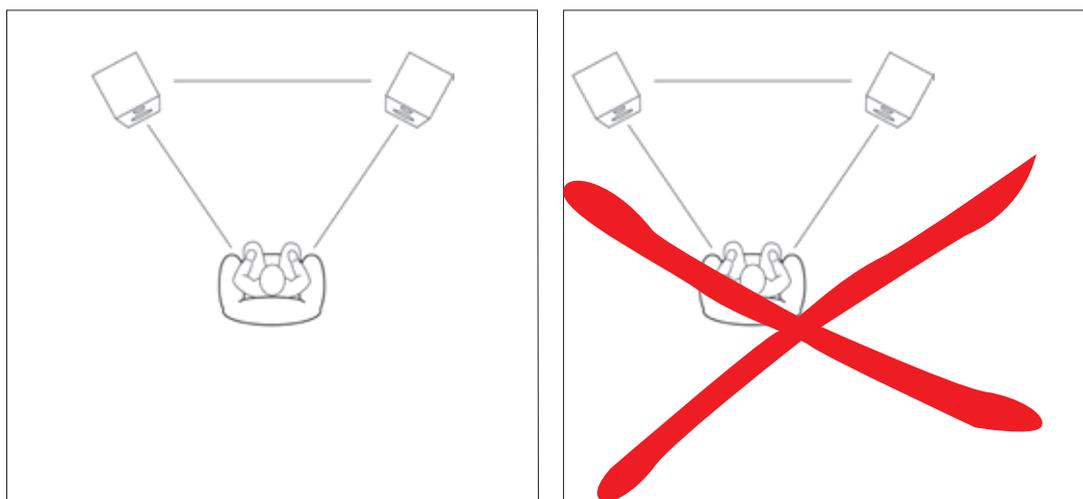
见图1

理想情况下，若您需要监听音箱指向整个房间的长度，请让后墙尽可能远离您的混音位置（参见图2）。这将使从监听音箱发出的直接声音比从后壁弹起的声音响得多，从而最大限度地减少尖鸣声梳状滤波，并防止您的T系列监听音箱的精确成音被改变。



见图 2

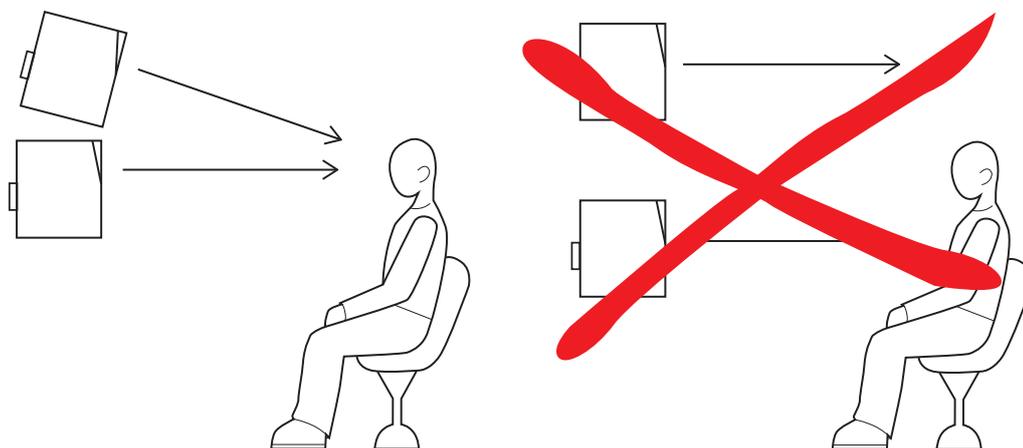
为避免在低音频率响应中引入不必要的提升和降低，请避免将每个监听音箱放置在距离两个或更多附近边界（例如前壁和侧壁，或墙壁和地板）相等的距离处。如果将监听音箱放置在与附近墙壁相对的镜像中，监听音箱将具有相同的低音响应；也就是说，左边的监听音箱和左边墙壁的距离和右边的监听音箱和右边的墙壁的距离相同，两个监听音箱的距离应该和它们后面的前墙相同（见图3）。若要得到最平直的低音响应，应将每个监听音箱放置在离最近的墙至少16英寸处。



见图 3

当你坐在你的混音位置时，监听音箱的高音扬声器应该在你耳边水平的位置。如果这不可行，则向上或向下倾斜监听音箱，使高音扬声器瞄准你的耳朵（见图4）。我们建议您将T系列监听音箱放置在可调整的单独扬声器支架上，以修改音箱的倾斜角度，使高音扬声器

瞄准您的耳朵。扬声器支架应该“和 放置在架子上的盒子，桌面或控制台桥架分开放置或进行声学隔离，从而防止浑浊的高低音共振，改变T系列监听音箱的平衡低音响应。



见图 4

为了让高音扬声器瞄准你的耳朵，你还需要在注意监听音箱的，当你坐在你的混音位置时，它们与你的耳朵形成一个等边三角形（见图1, 2和3）。有了这个设置，当您混音时，面对左右监视器之间的中心线，您应该注意到一个坚如磐石的中心图像幻像，精确定位拍摄轨道，卓越的高频细节，清晰的中音和低音响应。



# 4. 后面板特性

1. 低音倒相孔 - 低音反射端口与监听音箱的低音单元一起工作，产生平坦和扩展的低音响应。
2. HF SWITCH（高频开关） - 使用此开关将监听音箱的高频响应提升或降低2 dB。“0”设置保持平坦的响应。
3. LF SWITCH（低频开关） - 使用此开关将监听音箱的低频响应提升或降低2 dB。“0”设置保持平坦的响应。
4. LEVEL KNOB（音量旋钮） - 顺时针旋转此旋钮可增加音箱的音量，逆时针旋转可降低音量。在大多数情况下，“0 dB”设置将是最佳的。
5. BAL. IN（平衡）接口 - 使用此XLR连接器输入标称+4 dBu电平的平衡音频。
6. UNBAL. IN（非平衡）接口 - 使用此RCA连接器输入标称-10 dBV级别的不平衡音频。
7. +4 dBu / -10 dBV 开关 - 使用Bal. (平衡)输入音频时，将此开关设置为“+4 dBu”位置。In (XLR) 连接器。使用Unbal. (不平衡)输入音频时，将开关设置为“-10 dBV”位置。In (RCA) 连接器。
8. POWER SWITCH（电源开关） - 将此开关设置为“开”位置以对监听音箱供电。监听音箱打开时，相关的绿色LED将亮起。
9. 电源连接器 - 使用此标准三相IEC交流电源插座将可拆卸交流电源线连接到监听音箱。

# 5. 音响设备的连接和级别设置

您的T系列监听音箱，内置功放器，无须外部功放设备。监听音箱可以直接连接到调音台以及DAW平衡和非平衡传输I / O盒上。而且由于T系列监听音箱能够自动接受100到240 V（50/60 Hz）的交流电源电压，因此您不必为选择安全的电压而感到困扰。

在T系列监视器的后面板上，XLR连接器和RCA插孔分别接受平衡+4 dBu和不平衡-10 dBV标称输入电平。XLR连接器的接线符合行业标准惯例：引脚1接地，引脚2为正（热），引脚3为负（冷）。2路开关选择用哪个连接器 - XLR或RCA - 接收输入信号。

要开始使用您的T系列监听音箱，请按照以下简单步骤操作：

- 在连接T系列监听音箱之前，确保每个监听音箱的电源开关都关闭，每个监听音箱的电平控制旋钮设置为“0 dB”。同时确保您将连接到监听音箱的设备关闭，并将其输出级别控制（如果有的话）全部关闭。
- 如果您要从调音台，I / O盒或其他设备发送平衡+4 dBu模拟音频到T系列监听音箱，请使用监听音箱上的XLR输入接口，并将它们的+4 dBu / -10 dBV开关设置到 +4 dBu位置。
- 如果您要从调音台，I / O盒或其他设备发送不平衡-10 dBV模拟音频到T系列监听音箱，请使用监听音箱上的RCA输入接口，并将它们的+4 dBu / -10 dBV开关设置到 -10 dBV位置。
- 完成与T系列监听音箱的所有连接后，打开设备输入。
- 将每个T系列监听音箱的电源开关拨至“On”位置。
- 将外部设备的音量控制旋钮（如果有的话）设置为标称电平或设置在正常位置。
- 播放音频时，微调每个监听音箱的音量控制旋钮设置，以获得您所需的聆听音量。如果您的监听音箱正确放置在对称的房间内（请参见本手册的第2章），两台监听音箱上的电平控制旋钮的设置应该相同，以实现相同的播放音量和平衡的呈现。
- 所有专业监听音箱都需要一定的热身时间才能达到最佳性能。在将监听音箱应用于关键项目之前，请通过您的T系列监听音箱播放不同的音频内容至少八个小时。
- 在每个活动结束后，请先关闭T系列监听音箱，再在关闭任何与之连接的设备电源。

# 6. 在后面板上使用HF和LF开关

在每台T系列监听音箱的后面板上，标有“LF”和“HF”的两个三路开关可分别调节高频和低频响应，让数值增加或减小2dB。每个开关还提供一个自然的中间位置，标记为“0”，在其频率范围内产生平坦的响应。如果您已经将T系列监听音箱放置在最佳位置（请参阅本手册的第2章），那么您可能会发现，当两个开关都设置为“0”（平）位置时，T系列监听音箱的声音最均衡。

对房间声学如何影响扬声器性能的简要回顾，将帮助您充分利用您的T系列监听音箱的LF 低频和 HF高频开关：

从裸墙上反射的声音，从控制室的天花板反射的声音会产生非常短的回声，从而将扭曲的呈现和状态反应在你的混音位置。应该正确地用吸声泡沫或高密度玻璃纤维隔音板处理房间，通过吸收声音来减少或防止这些问题，而不是将其反射回混音位置。然而，泡沫和玻璃纤维隔音板主要吸收高，中音和 - 取决于所使用的材料和厚度 - 上 - 低音频率。（材料越厚，吸收频率的延伸越低，对于相同的厚度，高密度玻璃纤维吸收频率大约比开孔泡沫低整个八度。例如，2英寸厚的玻璃纤维墙板和4英寸厚的声学泡沫通常能有效地将声音吸收到250Hz左右。）因为这些材料在高频范围内可以最有效地吸收声音，所以用大量吸声泡沫或玻璃纤维音板处理过的房间可以使任何扬声器的高频声音回放消失。为了恢复清晰度和细节，您的T系列监听音箱提供了HF开关设置，可以将高频响应提高 2dB。

把监听音箱放在房间里时，要注意的另一个声学现象是边界效应。将扬声器放置得离房间的边界（墙壁，地板或天花板）越近，则会有更多的低音频率被声学提高。为了保持您的T系列监听音箱的平坦的频率响应，您应该需要注意的重要一点是，您应该将它们放置在距离任何墙壁至少16英寸处，来消除边界效应。这样放置对于防止监听音箱后面的墙与机柜后置低音反射端口的物理干扰也很重要。如果因为人体工程学的需要，您将T系列监听音箱放在靠近墙壁的位置，请将后面板上的低频开关设置为“-2 dB”，这种设置将会使低音响应等量，有助于恢复平坦的频谱平衡。

按照以下使用LF开关的基本原则来更改T系列监听音箱的低音响应：

- 如果您的房间布局导致您必须将T系列监听音箱放置在距离墙壁16英寸以内的地方，请尝试将低频开关设置到“-2 dB”位置，以补偿自然放大的低音频率。
- 如果您希望以较大的低音响应聆听您的T系列监听音箱，请将LF开关置于“+2 dB”位置。

按照以下使用HF开关的基本原则来更改T系列监听音箱的高音响应：

- 如果您的房间由大量吸收声音的材料构成，如泡沫或玻璃纤维墙板，您可能会注意到高频声音正在被声学衰减，导致声音沉闷。在这种情况下，尝试将T系列监听音箱的高频开关设置到“+2 dB”位置，以恢复高频细节。
  
- 在声音特别活跃，明亮高亢的房间中，您可能更愿意将HF开关设置为“-2 dB”，以补偿房间的声学效果。

# 7. 故障排除

如果您的监听音箱出现问题，例如没有信号，出现不必要的干扰或噪音，则在联系ADAM Audio或其当地代表之前，请执行以下基本检查。

→ 如果音箱无法生成信号，或信号失真：

- a] 考虑问题出在什么地方。如果所有音箱都没有信号或信号失真，很可能问题出在音频源上。另一方面，如果只有一只音箱受到影响，则很可能问题出在这只音箱本身。
- b] 检查布线和线材，如果可能，将线材与其他已知工作正常的线材互换。如果您只有一对线材，看看如果您互换线材，另一只音箱是否出现故障。如果是，则可能是线材出现问题。
- c] 检查信号源，尽可能将音箱直接连接到音源。其他元件（如混音器或处理器）是否可能出现故障，因为它们通常在音箱之前连接到信号通路中？

→ 如果音箱生成信号，但偶尔出现不必要的噪音，如嗡嗡声、杂声或振音声：

- a] 检查线材（如上所述），如有可能，将它们互换或进行更换，看看噪音是否仍然存在。
- b] 检查音箱附近是否存在可能导致噪音的电磁干扰源[手机、无线路由器、电源、电机或加热器等]。

如果上述任何器件都不是干扰源，则可能是您的音箱存在故障，在这种情况下，请联系ADAM Audio或当地代表/代理商[请访问[www.adam-audio.com](http://www.adam-audio.com)获取列表]。

## 8. 维护保养

- 请在清洁音箱前关闭电源。
- 请注意，音箱驱动器会产生一个强大的磁场，任何易受磁性影响的物品应至少与音箱保持0.5米[20英寸]的距离。
- 请确保没有任何液体进入音箱内部。不要使用湿布清洁音箱，不得将清洁液喷洒在音箱附近。
- 不要使用可燃、易燃液体清洁音箱。
- 请尽量避免接触音箱音盆[请用非常柔软的刷子为其去尘]。
- 我们建议用无绒、稍微湿润的布进行常规清洁。

## 9. 运输

我们建议您尽量保留音箱的包装材料，以免需要运送音箱以进行维修。如果不使用原始包装材料，在运输过程中很难避免不损坏音箱。如果由于包装不当导致音箱在运输过程中出现损坏，对此我们概不负责。

# 10. 环境信息

所有ADAM Audio产品都符合国际有害物质限制指令[RoHS]/及电子产品、电器废物处理要求[WEEE]。

我们希望S Series音箱能够伴您度过多年的美好时光，但如果最终需要将其废弃，请联系您当地的政府了解有关如何安全处置的详细信息。

# 11. EU符合性声明

我们ADAM Audio GmbH的注册地址位于：Rudower Chaussee 50, 12489 Berlin, Germany，我们在此郑重声明，以下产品：T5V、T7V 符合EU电磁兼容[EMC]指令89/336/EEC，符合发行的以下标准：

EN 55032 incl. EN 61000-3-2/3, EN 55103-2



并且符合EU产品安全指令2001/95/EC，符合以下标准：DIN EN60065 7th. ED/A1/A2

本声明保证生产过程品质控制和产品文件记录都持续符合以上标准的要求。请用户务必留心阅读用户手册中详细介绍的有关使用本设备的任何特殊条例。

Christian Hellinger  
ADAM Audio GmbH常务董事

# 12. 保修条款

- 本保修对任何经销商或全国代理商的国家/地区法律责任做出了补充，并不影响您作为消费者应享受到的法定权利。
- 保修期内只限于修复产品。返还运输费用及其他费用、搬运费用、产品安装费用不在免费范围之内。
- 产品序列号被更改、丢弃、移除或不易辨识的设备无法享受保修。
- 自购买之日起，本产品享受两年定期保修。如果通过[www.adam-audio.com/en/product-registration/](http://www.adam-audio.com/en/product-registration/)完成产品注册，受益人注册的产品将可额外享受三年[36个月]保修。
- 本保修条款不适用于由非材料和/或工艺引起的不良情况，以下情况也不享受保修：
  - a] 由于安装、连接或包装不当造成的损坏；
  - b] 不按本用户手册进行规范操作造成的损坏；
  - c] 使用故障或不适用的附属设备造成的损坏；
  - d] 由未经授权人员维修或修改的产品；
  - e] 由于事故、闪电、水灾、火灾、公众骚乱或任何其他不受ADAM Audio合理控制的原因造成的损坏。

## 保修期内如何申请维修

如果需要维修，请联系产品购买地所在的ADAM Audio经销商。

如果产品在购买地以外的国家或地区使用，则产品所有者需要承担对应的国际运输费用。

产品维修可能由您所在国家或地区的ADAM Audio全国代理商提供。此时，产品所有者需要支付对应的服务费用，而无需支付维修所需部件或替换部件的费用。请访问我们的网站（[www.adam-audio.com](http://www.adam-audio.com)）了解您当地代理商的详细联系信息。

为确保维修有效进行，请提供附带购买日期的原始销售发票副本。

# 13. 技术数据

	T5V	T7V
高音单元	U-ART	U-ART
速度转换比率	4:1	4:1
膜片折叠后尺寸 $\emptyset$	48mm / 1.9 “	48mm / 1.9 “
低音单元	聚丙烯	聚丙烯
低音单元振膜尺寸	127mm / 5 “	178mm / 7 “
内置功放	两个 [D类]	两个 [D类]
高音单元功放	20 W	20 W
低音单元功放	50 W	50 W
输入灵敏度	可切换的 +4 dBu / -10 dBV	可切换的 +4 dBu / -10 dBV
频率响应范围	45Hz - 25kHz	39Hz - 25kHz
每对音箱在1米处测得的最高声压级	106 dB SPL	110 dB SPL
分频点	3 kHz	2.6 kHz
用户控制	增益, 房间均衡	增益, 房间均衡
输入接口类型	XLR, RCA	XLR, RCA
重量	5,7kg / 12.6 lb	7.1kg / 15.7 lbs
高 x 宽 x 深	298 x 179 x 297mm [11.7 x 7 x 11.7 “]	347 x 210 x 293mm [13.7 x 8.3 x 11.5 “]
交流电输入电压	100 - 240 VAC +/- 10% 50/60Hz 132W max	100 - 240 VAC +/- 10% 50/60Hz 132W max

**ADAM AUDIO GMBH**

BERLIN, GERMANY

T+49 30-863 00 97-0

F+49 30-863 00 97-7

INFO@ADAM-AUDIO.COM

**ADAM AUDIO UK**

EMAIL: UK-INFO@ADAM-AUDIO.COM

**ADAM AUDIO USA INC.**

EMAIL: USA-INFO@ADAM-AUDIO.COM

T SERIES Manual © ADAM Audio GmbH 2018

虽然我们尽一切努力确保文本所提供信息的准确性，但是ADAM Audio GmbH对于文中包含的任何错误或遗漏不承担任何责任。

**WWW.ADAM-AUDIO.COM**

